Universidad de La Salle
Ciencia Unisalle

Licenciatura en Español y Lenguas Extranjeras | Facultad de Ciencias de la Educación

1-1-2018

# Bilingüismo en edad temprana

Sandra Carolina Infante Espinosa
*Universidad de La Salle, Bogotá*

Edwin Andres Guasca Acosta
*Universidad de La Salle, Bogotá*

Follow this and additional works at: https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas

## Citación recomendada

Infante Espinosa, S. C., & Guasca Acosta, E. A. (2018). Bilingüismo en edad temprana. Retrieved from https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/563

This Trabajo de grado - Pregrado is brought to you for free and open access by the Facultad de Ciencias de la Educación at Ciencia Unisalle. It has been accepted for inclusion in Licenciatura en Español y Lenguas Extranjeras by an authorized administrator of Ciencia Unisalle. For more information, please contact ciencia@lasalle.edu.co.

# BILINGÜISMO EN EDAD TEMPRANA

**SANDRA CAROLINA INFANTE ESPINOSA**

**EDWIN ANDRES GUASCA ACOSTA**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE**

**FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA, INGLÉS, FRANCÉS**

**BOGOTÁ D.C., 03 de DICIEMBRE de 2018**

# BILINGÜISMO EN EDAD TEMPRANA

**SANDRA CAROLINA INFANTE ESPINOSA**

**EDWIN ANDRES GUASCA ACOSTA**

**Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de licenciatura en lengua castellana, inglés y francés**

**Tutor**

**Luis Ernesto Vásquez Alape**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE**

**FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA, INGLÉS, FRANCÉS**

**BOGOTÁ D.C., 03 de DICIEMBRE de 2018**

**BILINGÜISMO EN EDAD TEMPRANA**

**Facultad de Ciencias de la Educación**

RECTOR:

**HERMANO ALBERTO PRADA SANMIGUEL**

VICERRECTOR ACADÉMICO:

**DOCTORA CARMEN AMALIA CAMACHO**

DECANO FACULTAD DE CIENCIAS DE LA

EDUCACIÓN

**GUILLERMO LONDOÑO OROZCO**

DIRECTOR DEL PROGRAMA

**NORMA VANEGAS**

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

**EDUCACIÓN, LENGUAJE Y COMUNICACIÓN**

TUTOR TRABAJO DE GRADO

**LUIS ERNESTO VÁSQUEZ ALAPE**

**Nota de Aceptación**

_____

_____

_____

_____

**Presidente Jurado**

_____

**Jurado**

_____

**BOGOTÁ D.C., DICIEMBRE DE 2018**

# Bilingüismo en Edad Temprana

## RESUMEN

En tiempos actuales, donde la palabra bilingüismo pulula no sólo en los ámbitos académicos, sino también en los campos laborales, se hace imperativo para los maestros cuestionarse acerca de los distintos procesos que surgen alrededor de la palabra bilingüismo y de la importancia de esta durante el proceso de aprendizaje. Lo anterior permite que crezca un fuerte interés en realizar una investigación que gire en torno a la enseñanza de una lengua extranjera en edades tempranas y en las implicaciones cognitivas de esta. Dentro de estas encontramos el contexto y el desarrollo sociocultural que influyen en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, mejor comprensión en la primera lengua, aumentó el control cognitivo, desarrollo de habilidades gramaticales y léxico semánticas, el desarrollo de la conciencia metalingüística, y finalmente el aumento del control cognitivo y memorístico. Por lo expuesto anteriormente, es imperativo que los niños tengan contacto con una lengua extranjera en edades tempranas; todo esto con el fin de desarrollar las habilidades nombradas anteriormente.

El objetivo de esta investigación, es evidenciar las ventajas cognitivas propiciadas a partir de la exposición de una lengua extranjera en edades tempranas. A raíz de lo expuesto anteriormente se generó la siguiente pregunta de investigación ¿Cuáles son las ventajas cognitivas que propicia el aprendizaje de una lengua extranjera en niños de 7 a 12 años? para dar solución a este interrogante se llevó a cabo una metodología documental a través de un enfoque

cualitativo basado en recolección de datos tales como archivos, fichas de lectura, bibliografías y textos virtuales; entre estos revistas y artículos académicos. Los resultados del trabajo muestran que los niños bilingües aumentan su conciencia metalingüística, su creatividad y al mismo tiempo aumentan el nivel semántico.

**Palabras Clave:** Adquisición, cognición, bilingüismo, lengua extranjera , enseñanza y aprendizaje

## ABSTRACT

Actually, the word bilingualism abounds not just the academic fields, this one abounds the labor fields too. that is why for teachers is important thinking about the different processes that rise up around this word and the importance of this one during the learning process. The previous, allows to grow a big interest in making an investigation that turns around a second language learning in early ages and its learning implications.

The objective of this state of the art is to evince the cognitive advantages promoted from the exposition of a second language in early ages. As a result of the exposed previously, it was generated the following question. Which are the cognitive advantages that promoted a second language learning in children between 7 and 12 years old? in order to answer the last question, it was carried out a documental methodologic through a qualitative approached based on data compilation such as reading files, bibliographies, and virtual text among magazines, and academic articles.

The result of this degree work, show that bilingual children increase their metalinguistic conscience, their creativity and at the same time they raise their semantic level.


**Key words:** Acquisition, cognition, bilingualism, foreign language, teaching, learning

## Introducción

Nos encontramos en una era en la que el manejo de una lengua extranjera es cada vez más significativa para el desarrollo de los diferentes oficios y habilidades. Es por ello que surge la necesidad de realizar una investigación acerca del aprendizaje de una lengua extranjera en edades tempranas; dejando como enfoque las ventajas cognitivas que se adquieren mediante el fenómeno bilingüe . En las investigaciones realizadas hasta el momento, pueden evidenciarse posturas disímiles de autores en relación con la enseñanza de una lengua extranjera, y con ellas se han generado interrogantes mediante los cuales se sustenta el problema de esta revisión documental; dentro de estos, los siguientes: ¿Cuál es la edad adecuada en la que se debe enseñar una lengua extranjera a los niños? ¿Favorece la enseñanza de una lengua extranjera a temprana edad el desarrollo cognitivo del niño? ¿Cómo influye el bilingüismo sobre la inteligencia en general y que ventajas y beneficios ofrece el régimen bilingüe? Con el fin de dar respuesta a lo previamente nombrado y a la pregunta de investigación, se encontraron las siguientes investigaciones relacionadas con el problema propuesto.

1. *Los efectos cognitivos del bilingüismo" Robin kuip,2011,*
2. *Aspectos subjetivos y objetivos del bilingüismo. María M. López Laguerre. (2000)*
3. *Bilingüismo Infantil de la publicación Revista Digital, (2012)*
4. *Elizabeth Peal y Wallace Lambert (1962)*
5. *El niño, la lengua y el bilingüismo: la reflexividad del niño bilingüe acerca de la noción de "lengua" y de "bilingüismo" de Alina Signoret*

6. *"Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto" Ussa álvarez, María del Carmen, (2011)*
7. *"Ventajas y desventajas del bilingüismo" Ardila, Alfredo, (2012)*

Los artículos mencionados sobre el bilingüismo y adquisición reflejaron aspectos que tratan sobre las ventajas y las desventajas cognitivas en el aprendizaje de una lengua extranjera a temprana edad desde las perspectivas de diferentes autores. Al concluir que la mayoría de artículos anunciaban más ventajas que desventajas; decidimos delimitar el problema en la siguiente pregunta ¿Cuáles son las ventajas cognitivas del aprendizaje de una lengua extranjera en niños de 7 a 12 años? Las conclusiones de los artículos anteriormente mencionados apuntaron a diferentes perspectivas acerca del fenómeno bilingüe; es así como en el artículo "*Los efectos cognitivos del bilingüismo. Robin Kuip.2011";* el autor expone algunas ventajas y desventajas del bilingüismo desde la perspectiva de la cognición; evidenciando en los hallazgos que el bilingüismo no lleva a efectos cognitivos desfavorables ya que este aumenta la conciencia metalingüística, la flexibilidad cognitiva y el control cognitivo. Así mismo en el artículo " *Aspectos subjetivos y objetivos del bilingüismo. María M. López Laguerre. 2000",* el cual propone el bilingüismo en niños desde tres perspectivas. entre estas las neutras, positivas y cognitivas que proporcionan un punto de vista diferente puesto que se genera una visión favorable hacia el bilingüismo en niños. En este mismo sentido, el artículo. "*Bilingüismo Infantil de la publicación Revista Digital, (2012)"* aborda temas para la educación y advierte sobre el bilingüismo infantil. En este se demuestra que si el niño que es expuesto a dos idiomas, desarrolla con más facilidad distintas habilidades cognitivas que un hablante de lengua materna y

se enfoca en la importancia del desarrollo del cerebro, consecuentemente el artículo afirma lo siguiente:

> *"Los científicos continúan explorando los mecanismos por los cuales los niños adquieren un idioma con facilidad y rapidez, pero un debate es la desfasada idea de que el bilingüismo resulta confuso para un niño"* Bilingüismo *Infantil. Revista digital Para Profesionales de la Enseñanza vol 19. marzo de 2012. Pág. 1.*

Así mismo, la idea de que el bilingüismo resulta confuso para un niño fue tachada de obsoleta en el estudio de Elizabeth Peal y Wallace Lambert (1962) en el colegio Montreal ubicado en Canadá, donde sentó precedente y demostró la superioridad generalizada de los bilingües sobre los monolingües en un amplio test de inteligencia. En estos resultados se concluyó que los estudiantes bilingües tenían una flexibilidad mental más amplia que los monolingües y que la habilidad para pensar era más abstracta. Al mismo tiempo presentaban más independencia de palabras y superioridad en la formación de conceptos.

De igual manera, en el artículo "El *niño, la lengua y el bilingüismo: la reflexividad del niño bilingüe acerca de la noción de "lengua" y de "bilingüismo" de Alina Signoret Dorcasberro (2011)",* refiere sobre el impacto del bilingüismo infantil temprano a partir de diferentes categorías del bilingüismo; un grupo de niños fue objeto de estudio para verificar las capacidades y habilidades de un niño bilingüe en contraste con un monolingüe. Como resultado se encontró que entre las edades de 5 y 6 años existe una heterogeneidad en cuanto al nivel cognitivo y lingüístico. Aquí se basan en un término que da Barriga *"La evolución del lenguaje, más que una mera progresión lineal que va de estructuras primitivas o tempranas a otras más*

*complejas o tardías, es una serie de cambios, organizaciones y reorganizaciones, a través de las cuales, el niño, luego de usar ciertas formas y estructuras, empieza a discernir nuevas relaciones y regularidades entre ellas que antes no había descubierto".*

En los marcos de las observaciones anteriores, el artículo *"Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto. Cuadernos de Lingüística Hispánica, núm. 17, enero-junio, 2011, pp. 107-116. Ussa Álvarez, María del Carmen" hace* alusión al entorno de los aprendices y a todos sus componentes para el aprendizaje efectivo de una lengua extranjera. Entre estos resaltan la interacción social ya que es una de las partes más importantes para la comunicación, donde se concluye que, para la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera, es necesaria la existencia de distintos espacios que permitan la decodificación mutua de los mensajes y la aplicación de las diferentes estrategias individuales de los estudiantes.

Finalmente, el artículo "*Ventajas y desventajas del bilingüismo, Ardila Alfredo",* corresponde a una de las investigaciones que evidencia las ventajas metalingüísticas relacionadas con el aprendizaje de una segunda lengua. En este se determina que el cerebro bilingüe tiene una mayor activación a la hora de toma de decisiones; cuando se trata de dos lenguas activas y se requieren cambios frecuentes. Posteriormente, se observa que el bilingüismo ofrece en su amplia gama una serie de ventajas y desventajas de las cuales el autor argumenta que las personas bilingües al coordinar dos sistemas lingüísticos pueden acarrear dificultades. En cuanto a ventajas, este afirma que existe un incremento de la flexibilidad mental; una superioridad en el desarrollo de aquellas funciones cognitivas relacionadas con la atención y la inhibición; el uso de una cantidad mayor de estrategias cognoscitivas en la solución de problemas; un aumento de la llamada conciencia metalingüística; y una habilidad mayor de comunicación. Entre los costos del

bilingüismo se menciona retraso aparente en la adquisición del lenguaje; una interferencia entre ambos sistemas fonológicos, léxicos y gramaticales; y un posible decremento del vocabulario en las dos lenguas. Se concluye que existe una gran variabilidad de experiencias lingüísticas en las personas bilingües y un gran número de variables que afectan su ejecución en diferentes tareas intelectuales; como ventajas se determina incremento de la flexibilidad mental, superioridad en inhibición y atención, el uso de una mayor cantidad de estrategias cognitivas en la solución de problemas, aumento de la conciencia metalingüística y una mayor habilidad de comunicación. Como desventajas, se determina aparente retraso en la adquisición del lenguaje, interferencia entre los sistemas fonológicos, léxicos y gramaticales y finalmente decremento en el vocabulario de las dos lenguas. *Ventajas y Desventajas del Bilingüismo. revista Forma y Función vol 25. Alfredo Ardila. Julio de 2012. Pág 99-114.*

El presente artículo de revisión se pretende evidenciar un soporte científico que permita ofrecer una teoría global y concisa sobre los modelos de enseñanza bilingüe, no obstante la validez de esta investigación es aclarar y reafirmar la necesidad de los beneficios del aprendizaje de una lengua extranjera, tomando básicamente a niños que estén en proceso de aprendizaje de una lengua extranjera durante el periodo crítico de adquisición que gira alrededor de 7 a 12 años. Para la interpretación de las ventajas del bilingüismo en niños de la edad ya estipulada, las investigaciones que comprenden esta revisión documental son una serie de artículos académicos que han manejado las mismas categorías (Bilingüismo, aprendizaje y cognición) y objetivos similares,al mismo tiempo, se evidencian posturas negativas que son útiles para establecer una comparación entre las ventajas y desventajas del fenómeno bilingüe y que además sirven para

establecer los efectos cognitivos de una segunda lengua en edad temprana. estos documentos evidencian conceptos y categorías que han sustentado la realidad actual sobre el bilingüismo.

En este caso, el tipo de investigación que se llevó a cabo fue el histórico hermenéutico, dado que apunta a un enfoque cualitativo y el cual se llevó a cabo mediante la recolección de datos provenientes de artículos académicos especializados en bilingüismo, aprendizaje y cognición.

Esta revisión documental busca categorizar los términos semejantes encontrados en las fichas de resumen analítico (RAE) partiendo de las distintas definiciones del bilingüismo tales como el aprendizaje de una lengua extranjera , adquisición , y los efectos cognitivos que se producen en un entorno académico donde la exposición a la lengua es limitada y en donde se ponen a prueba algunos elementos de juicio gramatical. Sin embargo, se observa que el aprendizaje de una lengua se rige bajo ciertas influencias (entorno, educación, cultura) y es así como gran parte de su desarrollo va ligado al contexto sociocultural en el que se encuentra el individuo. Reproducir un ambiente de aprendizaje en donde los niños se sientan familiarizados requiere un método basado en comunicaciones y en torno a situaciones reales (sierra, J 1994). Lamber y Peal (1981) empezaron sus estudios, al encontrar que el bilingüismo era considerado en términos negativos, se creía que el bilingüismo acarreaba retraso lingüístico en los niños que eran expuestos a este fenómeno. Consecuentemente, el grupo de alumnos bilingües que formaron parte de las investigaciones se mostraron superiores al grupo de los monolingües en varias tareas (flexibilidad mental, habilidad para pensar más abstracto, independencia de palabras, formación de conceptos).

Durante la revisión bibliográfica, se usaron distintos medios de información tales como bases de datos, revistas indexadas, artículos de investigación y textos relacionados con el fin de objetar y soportar algunas de las afirmaciones y problemas generados a raíz de la formulación de nuestro problema de investigación.

Como objetivo principal, esta investigación pretende identificar en los documentos estudiados las ventajas cognitivas del aprendizaje de una lengua extranjera en niños de edad temprana. Así mismo, con esta investigación se pretende realizar una recopilación de distintas fuentes bibliográficas que permitan dar respuesta a una de las inquietudes de este estudio sobre las ventajas en el aprendizaje temprano de una lengua extranjera apoyados de los postulados de los artículos que sustentan esta investigación.

# Marco Teórico

Para poder comprender las ventajas que propician en el niño, el aprendizaje de una lengua extranjera, es importante acopiar una base argumentativa cimentada en diferentes autores, sus teorías y conceptos relacionados con el problema de investigación planteado.

A continuación, se hace un despliegue argumentativo de los conceptos de bilingüismo, adquisición y cognición que nos permiten estudiar la problemática desde una perspectiva epistémica, para luego poder hacer una interpretación pertinente de los datos recolectados.

## 1. Bilingüismo

En el artículo *El Fenómeno Bilingüe: Perspectivas y Tendencias* desarrollado por Jenny Bermúdez y Yamith Fandiño en el año 2012, se busca dar a conocer el trabajo desarrollado durante la fase preliminar del proyecto de investigación Bilingüismo en Colombia, en este se muestra el análisis e interpretación de los procesos de implementación del Programa Nacional de Bilingüismo (PNB). El objetivo de este artículo es buscar la aproximación al concepto de bilingüismo desde dos perspectivas teóricas diferentes (psicolingüística y sociolingüística) y también revisar algunas de las tendencias que emergen en relación con la educación bilingüe. Inicialmente, fue necesario realizar una revisión del concepto de bilingüismo con el fin de determinar si existe una definición concreta y unificada al respecto, o si se pueden establecer varias descripciones sobre este. En este se exponen algunos de los términos dados por algunos importantes lingüistas, psicólogos, sociólogos y pedagogos. En primer lugar, Bloomfield (1933) afirma que el bilingüismo es la capacidad para hablar las dos lenguas como nativas. En segundo lugar , Haugen (1953) manifiesta que el sujeto bilingüe es aquel que es capaz de usar expresiones

completas y con sentido en diferentes lenguas. En tercer lugar, Weinreich (1953) sostiene que el hecho de usar dos lenguas en forma alternativas es bilinguismo. En cuarto lugar Weiss (1959) afirma que el bilingüismo es el hecho de interactuar efectivamente siendo objeto pasivo o activo. En quinto lugar Macnamara (1967) manifiesta el bilingüismo como el desarrollo de algún nivel de competencia, en este caso hablamos de hablar, leer, entender y escribir. En sexto lugar Mackey (1976) destaca que el bilingüismo es la cualidad de una individuo o comunidad para hacer el uso regular de dos lenguas sin dar más preferencias a una que a la otra. Y en último lugar, Lam (2001) define el bilingüismo como competencia y comunicación en dos lenguas.

Para efectos de esta revisión documental se toman como eje central las categorías de *Bilingüismo, cognición, tipos de bilingüismo y segunda lengua* con el fin de identificar y dar a conocer las ventajas en la *adquisición* de una segunda lengua en niños.

En el artículo Bilingüismo y cognición de la universidad autónoma de Madrid, el bilingüismo es un proceso de mediación entre las estructuras semánticas, sintácticas, y fonéticas de dos idiomas que capacitan a un individuo a presentar conductas alternativas en cualquiera de los dos, en cumplimiento de exigencias situacionales, interpersonales o puramente individuales.

### 1.1 Tipos de Bilingüismo

Como bien nombramos anteriormente, el bilingüismo es estudiado desde dos perspectivas; psicolingüística y sociolingüística. A continuación, se clasifican los diferentes tipos de bilingüismo desde las propuestas hechas hace varias décadas por psicólogos y lingüistas. Desde la perspectiva psicolingüística, se realizó una clasificación en la que se tiene en cuenta el

lenguaje y pensamiento, la edad de adquisición de las lenguas y el nivel de competencia lingüística desarrollada.

### 1.1.1 Balanceado y Dominante

El primer tipo de bilingüismo que se plantea es *Balanceado y Dominante,* el cual corresponde al nivel de competencia lingüístico desarrollado por el individuo. Hamers y Blanc (1983), establecen y clasifican estos dos basándose en el uso y función de la lengua; en la cual caracteriza el bilingüismo balanceado con un nivel de competencia similar a las dos lenguas. Por otro lado, caracterizan al bilingüismo dominante con un nivel de competencia mayor en una de las dos lenguas usadas por el individuo.

### 1.1.2. Coordinado, Compuesto y Subordinado

El segundo es el bilingüismo *coordinado, compuesto y subordinado,* en el cual según Weinreich, el bilingüismo coordinado desarrolla dos sistemas lingüísticos mientras que en el compuesto el hablante no es capaz de detectar las diferencias conceptuales marcadas en los dos idiomas, en este caso necesita de los dos para pensar.

### 1.1.3. Simultáneo y Sucesivo

El tercero es el bilingüismo *Simultáneo y Sucesivo*, este hace referencia al momento de aprendizaje de las dos lenguas por parte del hablante. Aquí se caracteriza al bilingüismo simultáneo cuando el aprendizaje de dos lenguas se da de manera paralela por el contrario el bilingüismo sucesivo es aquella que se aprende como una lengua extranjera luego de haber adquirido la lengua materna.

### 1.1.4. completo e incompleto

El cuarto es bilingüismo *completo e incompleto* el cual según Paradise (1987) hace referencia al desarrollo lingüístico obtenido en cada lengua. En este se define el bilingüismo incompleto como aquel que no permite hacer diferencias a nivel lingüístico con ninguna de las dos lenguas generando la traducción.

Por otra parte, se define el bilingüismo Completo como el sujeto es capaz de desarrollar el nivel lingüístico de los dos idiomas, haciendo uso propicio de los dos, desarrollando un acto comunicativo más acertado.

### 1.1.5. Aditivo y Sustractivo.

Por último, se define el bilingüismo Aditivo y Sustractivo. Según Lambert el aditivo, es aquel en el cual se encuentra una actitud positiva la cual favorece su aprendizaje lo que consecuentemente permite al hablante transferir mutuamente habilidades de las dos lenguas. El sustractivo según Signoret (2003) es definido como aquel en cual el contexto social infiere el aprendizaje de una segunda lengua como una desventaja para el desarrollo de la identidad del niño.

## 2. Adquisición

Debido a que la adquisición es uno de los temas abordados en nuestro problema de investigación documental. El articulo *Stephen Krashen: su aporte a la educación bilingüe plantea* cinco hipótesis principales. *La hipótesis de adquisición/aprendizaje, La del monitor, La del orden natural, La de entrada y La del filtro afectivo.*

Durante los años 60 se volvió indispensable diferenciar los procesos de aprendizaje y adquisición en la teoría de la enseñanza, krashen (1978-1981) al formular su teoría sobre

adquisición y aprendizaje le dio al concepto de adquisición de la lengua un significado específico y al mismo tiempo lo contrasta con el término de aprendizaje. En este caso krashen define la adquisición como un proceso de desarrollo similar al de los niños cuando desarrollan su lengua materna esto quiere decir que es un proceso en el cual el sujeto adquiere la lengua de manera "natural", intuitiva e inconsciente sin dar importancia a la gramática. *Stephen Krashen: Sus Aportes a la Educación Bilingüe. Revista Rastros y Rostros Vol 14 núm 27 . 2012. Pag 2.*

**2.1. Hipótesis de adquisición/aprendizaje**

La primera aborda los términos de adquisición y aprendizaje, en la cual se define adquisición como el proceso automático que desarrolla el subconsciente. Aprendizaje, así mismo, es definido como un proceso consciente el cual es resultado de un proceso académico.

**2.2. Hipótesis del monitor**

La segunda es definida como el uso correcto de las reglas gramaticales desde la sintaxis. Por otro lado, la hipótesis del monitor refleja como la adquisición y el aprendizaje son usados en la adaptación lingüística, normalmente la adquisición inicia nuestros enunciados y es responsable de la fluidez de estos, es decir que el monitor es aquel que se encarga de hacer los cambios pertinentes en la estructura de los enunciados después de que estos han sido producidos

**2.3. Hipótesis del orden natural**

La tercera está relacionada con la adquisición y no con el aprendizaje, supone que las reglas gramaticales están implícitas y se manejan de la misma forma y código que la lengua

materna. No obstante, krashen formula en sus hipótesis “el orden natural” donde postula que generalmente ciertas estructuras gramaticales tienden a ser adquiridas más rápido que otras, afirman que este orden de adquisición se asimila en los sujetos que aprenden la misma lengua. Estos planteamientos se derivan de estudios sobre la adquisición de estructuras gramaticales en ingles las cuales evidenciaron la existencia y un orden natural de adquisición ( kilma y bellugi , 1966;Brown ,1973;Villiers y Villers, 1973)

**2.4. Hipótesis de entrada**

La cuarta se enfoca en la importancia del entorno, donde se hagan muestras de la lengua meta.

**2.5. Hipótesis del filtro afectivo**

Por último, Krashen expone que el nivel afectivo es fundamental para el aprendizaje y adquisición de una segunda lengua. el filtro afectivo que según krashen es la existencia de un bloqueo mental de naturaleza emocional que no permite que el aprendiz haga un uso afectivo del input que le ofrezcan puesto que este es necesario para la adquisición, pero no es suficiente para adquirir una segunda lengua, krashen postula que el filtro afectivo puede ser el responsable de la variación del nivel del dominio alcanzado por individuos que se encuentran en la misma situación de adquisición. Este puede ser uno de los elementos principales que explica la diferencia entre niños y adultos en la adquisición de una segunda lengua, ya que los niños generalmente no desarrollan una actitud defensiva en la adquisición de una nueva lengua, es por esto que alcanzan la competencia de un hablante nativo. (*krashen, 1983, p.151-152)*

**3. Cognición**

La palabra cognición hace referencia a todo lo que está relacionado con el conocimiento, es decir el resultado de la acumulación de información que ha sido involucrada mediante un proceso de aprendizaje y experiencia. A través de los sentidos el ser humano es capaz de interpretar la realidad estableciendo un vínculo entre conocimiento, percepción y creencias, que permiten la ejecución de diferentes procesos cognitivos tales como: la memoria, el lenguaje, el razonamiento y la toma de decisiones. Según Wyer (1974. p.2 ) " El hombre es capaz de recibir la información , operar con ella de acuerdo con ciertas leyes y reglas, almacenando resultados de estas operaciones en la memoria alternando los contenidos en función de la nueva información y finalmente transmitir los resultados de esas operaciones en una forma que va ser implícita o explícitamente especificada por un usuario".

## Metodología

Durante el desarrollo del siguiente trabajo investigativo se tuvo en cuenta el enfoque cualitativo, la metodología documental, y los instrumentos de recolección de datos, tales como búsqueda de archivos, fichas de lectura, bibliografías y textos virtuales; entre estos revistas académicas y artículos. En este caso, el método investigativo utilizado es el cualitativo que tiene su base en la hermenéutica, que se centra en un enfoque interpretativa para abordar el texto escrito con el fin resaltar y analizar la información más importante. Este proceso también implica

la posibilidad de interpretar, comparar, encontrar diferentes puntos de vista y lograr la construcción de sentido sobre lo investigado

Al realizar una revisión documental acerca de las ventajas del aprendizaje de una lengua extranjera en edad temprana, se inició por la búsqueda de autores que por un lado, sustentaron el concepto de bilingüismo y por otro, destacan los aspectos positivos y negativos de la adquisición de la segunda lengua. Esto con el fin de contrastarlo con las ventajas cognitivas del bilingüismo en edad temprana.

Posteriormente, para la recopilación de datos, se emprendió la búsqueda de investigaciones relacionadas con el aprendizaje de una lengua extranjera a temprana edad, por medio de revistas indexadas y artículos académicos, otras herramientas de búsqueda fueron las bibliotecas virtuales de diferentes universidades, (Universidad Nacional, Andes y Pedagógica) junto con la exploración de diferentes tesis y libros relacionados con los temas a investigar y finalmente, con el objetivo de organizar la información obtenida de las diferentes fuentes ya nombradas, se procedió a esquematizar la información mediante resúmenes analíticos especiales, (R A E ) en los cuales se clasificó la información y se destacaron los principales aportes que luego servirían como base de la argumentación y sustentación de nuestro problema de investigación. Como se mencionó anteriormente, El método de investigación aplicado fue cualitativo desde el cual se realizó una interpretación hermenéutica de los textos.

Se resalta que la información fue filtrada y clasificada en un periodo comprendido entre el 2000 y el 2016 delimitando la investigación en países latinoamericanos tales como: Colombia,

Venezuela, Puerto Rico y México. Las fuentes consultadas fueron *"Educación bilingüe de élite e interculturalidad: una mirada desde la TV infantil" Barreto Salazar, Juan Felipe; Casas Paya, Leonor,2014, "Los efectos cognitivos del bilingüismo" Robin kuip,2011, "Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto" Ussa álvarez, María del Carmen, 2011, "Ventajas y desventajas del bilingüismo" Ardila, Alfredo, 2012, "Bilingüismo y desempeño de las funciones ejecutivas en adolescentes de colegios bilingüe y no bilingüe" Villamizar Acevedo, Gustavo; Guevara Solano, Erwin, 2014,* entre otros

Con estas fuentes se puede aclarar que el aspecto negativo del bilingüismo ha cambiado y que se genera otra perspectiva acerca del fenómeno bilingüe. Puesto que el enfoque de esta investigación se centró en los efectos positivos del aprendizaje de una lengua extranjera en edad temprana. algunos de estos son: mayor conciencia metalingüística (Lombardi, 1986), incremento en el control cognitivo (aumento en el funcionamiento ejecutivo) (vg., Bialystok 2005), y flexibilidad mental (vg., Bialystok & Shapero, 2005). Los efectos negativos envuelven un decremento en la fluidez verbal vg., Gollan, Montoya & Werner (2002) y un desarrollo más lento del lenguaje (vg., Topprlberg et ál., 2002).

Inicialmente, se realizó la búsqueda de artículos académicos e investigaciones relacionados con bilingüismo y adquisición de la segunda lengua en niños. En esta fase se identificaron 18 artículos referentes al problema de investigación, los cuales proporcionaron la base para el planteamiento de nuestro interrogante (ventajas cognitivas del aprendizaje de una segunda lengua). Posteriormente, se clasificó la información en cuadros analíticos especiales (RAE), los cuales permitieron clarificar y hallar las categorías de bilingüismo y adquisición, aquellas con las que se pretende argumentar la respuesta a la pregunta de investigación.

Estos cuadros de información fueron clasificados en dos aspectos: Bilingüismo y Adquisición. Finalmente, se filtró la información por fecha de publicación, tipo de estudio y el tipo de población con el fin de llegar a conclusiones más concretas. Los artículos trabajados fueron dieciocho, ya que se relacionaban con los temas anteriormente nombrado, así como se muestra en la tabla 1.

**Tabla 1.**

**Recolección de información**

| **Nº** | **Título** | **Temática** |
|---|---|---|
| **1** | *Bilingüismo Y Repercusión en la evolución cognitiva del ser humano. García, Palacio ,Andrés (2013)* | Este se enfoca en la importancia del bilingüismo a nivel cognitivo en la parte social partiendo de la lengua y de la cultura con el fin de comprenderlas mejor. Se enfoca en el aula y en el contexto de los estudiantes. |
| **2** | *Carlota. Verdaguer. Menéndez. Arango. Bilingüismo De La Interpretación .Trabajo académico de 4º curso.* | Este estudio trata de cómo afecta el tipo de bilingüismo en la interpretación. en este se presenta una discusión acerca de los conceptos que se le dan al bilingüismo. |

| | | |
|---|---|---|
| | *Universitat Pompeu Fabra (2011)* | |
| **3** | *Aspectos Subjetivos Y Objetivos Del Bilingüismo. Revista pedagógica EDUCACIÓN, Puerto rico. Num 58 – pag 79-90. María M. López Laguerre (2000)7* | En este estudio se nombran algunas de las ventajas del aprendizaje de una segunda lengua. Estas ventajas son identificadas y argumentadas durante un estudio realizado por peal and Lambert en el año 1920 en Canadá, con estudiantes bilingües y monolingües; y en donde se concluye que los niños bilingües tienen un nivel de cognición más desarrollado. |
| **4** | *Fenómeno Bilingüe. Revista universidad de la Salle 59. 2012 - Jenny Bermudez , Yamith Fandiño* | Este artículo está enfocado en las diferentes definiciones que se le dan a bilingüismo junto con la implementación de una propuesta educativa centrada en bilingüismo y sus implicaciones sociales, cognitivas y pedagógicas que caracterizan el desarrollo de las competencias lingüísticas y comunicativas en el aprendizaje una lengua extranjera. |

| | | |
|---|---|---|
| **5** | *Bilingüismo Y Cognición En El Aula. Perfiles Educativos, vol. XXV, núm. 102, Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación Distrito Federal, México. Pag 6-21. Aline Signoret Dorcasberro. 2003.* | Durante este artículo se hace una reflexión acerca de cómo desarrollar el bilingüismo en la escuela y se cuestiona cuál es la edad idónea para empezar a aprender una segunda lengua. . |
| **6** | *El Niño La Lengua Y El Bilingüismo.No 8- revista de laUNAM.Alina Signoret D orcasberro 2013* | El artículo propone estudiar el dominio de la reflexividad y cómo éste impacta el bilingüismo infantil en edades temprana en el desarrollo del concepto de traducción favoreciendo en el niño el proceso de exploración de habilidades cognitivas lógicas |
| **7** | *sMartínez, M., & Henao, G. (2006). Desempeño en la función ejecutiva de niños expuestos a ambientes de enseñanza* | Esta revisión documental propone como objetivo principal determinar si existen diferencias en el desempeño de la función ejecutiva entre niños de preescolar y segundo grado expuestos a ambientes de inmersión bilingüe, destacando el nivel de eficiencia |

| | | |
|---|---|---|
| | *bilingües. Electronic Journal of Research in Educational Psychology, 4 (10), 513-528.* | en la lengua materna y lengua extranjera, asi mismo la influencia del contexto sociocultural |
| **8** | *Benefits of bilingualism* | Este artículo propone discutir las ventajas del bilingüismo teniendo en cuenta factores sociales y cognitivos que modifican dichas ventajas y la interacción del niño con su entorno |
| **9** | *Bilingüismo Natural Como Fenómeno Cultural y su impacto en la educación terciaria transfronteriza. Innovación Educativa, vol. 11, núm. 56, julio-septiembre, 2011, pp. 50-56 Instituto Politécnico Nacional México, México* | El presente artículo evidencia una investigación basada en los aspectos más importantes en la interacción de un sujeto bilingüe natural, dado que la influencia de la cultura familiar, surge como el factor principal del aprendizaje de una segunda lengua, no obstante El artículo también señala la importancia de la relación del sujeto con su entorno |

| | | |
|---|---|---|
| **10** | *La Estructura Cognitiva De Niños Bilingües Y No Bilingües. Revista de psicología general y aplicada.A. Barca Lozano; R. González Cabanach. 1990* | Analizar las estructuras cognitivas de los niños bilingües y no bilingües de Galicia, se evidencia una estructura cognitiva diferente entre las personas monolingües y las personas bilingües, también se evidencian diferencias en el rendimiento académico entre los niños monolingües y los niños bilingües |
| **11** | *Educación Bilingüe De Élite. Educere, vol. 18, núm. 61. Barreto Salazar, Juan Felipe; Casas Paya, Leonor. Diciembre, 2014.* | Este artículo busca reflexionar sobre la importancia del enfoque intercultural en la educación bilingüe de élite. Se parte del estudio de caso realizado en un colegio de Cali (Colombia), el cual detectó un enfoque bicultural con consecuencias problemáticas para la identificación cultural. Por ello, se determina el concepto de interculturalidad en términos pedagógicos, mostrando su vinculación en proyectos de educación bilingüe escolarizada, observando algunos riesgos que implica su no implementación (estereotipos culturales). |
| **12** | *Efectos Cognitivos Del Bilingüismo. Lengua y cultura española. Robin Kuip. Universidad de Utrecht. Julio 2011.* | En este artículo se propone estudiar el fenómeno del bilingüismo dado que se presenta en todo el mundo y en cada clase social de la población. A lo largo de los años, las concepciones acerca del bilingüismo y sus efectos han diferido. varios |

| | | |
|---|---|---|
| | | investigadores han estudiado la pregunta de si el bilingüismo causa efectos cognitivos positivos o negativos. |
| **13** | *Primera Infancia, Bilingüismo Y Educación Infantil* | El autor del libro organiza la idea sobre la problemática que se deriva al incluir el aprendizaje de una segunda lengua en el nivel de educación infantil. Entre las cuestiones analizadas están las razones para evidenciar que un niño aprenda o no el otro idioma, la edad en que debe iniciarse el proceso de aprendizaje, el método de enseñanza más ideal para que la meta de ese logro contribuya al desarrollo del infante |
| **14** | *Aprendizaje De Una Lengua Extranjera Y Su Relación Con El Contexto* | El artículo propone el análisis del aprendizaje de una lengua extranjera enfocado desde una interpretación lingüística, determinando los diferentes espacios para la producción y la interacción social a la que el individuo (niños) son expuestos |
| **15** | *Bilingualism And Education Abilities* | En este capítulo se intentan nombrar ya argumentar algunas de las desventajas que puede llegar a tener un niño bilingüe en contraste con uno monolingüe. No hay evidencia de que los sujetos bilingües se diferencien de los monolingües excepto en el hecho de que los bilingue tienen un nivel de discurso un poco más alto. |

| | | |
|---|---|---|
| **16** | *Fenómeno Del Bilingüismo Y Sus Implicaciones En El Desarrollo Cognitivo Del Individuo* | la presente revisión documental muestra la complejidad de la estructura mental del sujeto bilingüe, así como la competencia comunicativa, lo que le permite convertirse en un sujeto cognitivamente enriquecido frente al monolingüe. de igual forma, se revisan los problemas tradicionalmente atribuidos al fenómeno del bilingüismo, y que en realidad son consecuencia de la manera en que se ha tomado dentro de la sociedad. Se concluye destacando el hecho de que el bilingüismo en sí es un atributo y conlleva a ventajas para su desarrollo cognitivo en general; las desventajas que se le imputan son consecuencia de una relación inequitativa de las lenguas que están en contacto dentro de una comunidad. |
| **17** | *Educación Bilingüe De Élite E Interculturalidad: Una Mirada Desde La Tv Infantil"* | Este artículo busca considerar sobre la importancia del enfoque intercultural en la educación bilingüe el estudio parte del caso realizado en un colegio de Cali (Colombia),en el cual se detectó un enfoque bicultural con consecuencias problemáticas para la identificación cultural. |

| | | |
|---|---|---|
| **18** | *Adquisición de una segunda lengua. ASELE. actas IV. Juan Mayor* | la idea o el objetivo de este artículos es analizar cuál es el modelo más adecuado de adquisición de una segunda lengua, lo cual permitirá especificar las variables críticas, conocer el proceso de aprendizaje y promover las estrategias para conducir ese proceso de la manera más lúcida y eficaz. |
| **19** | *Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta. Philologica Urcitana Revista Semestral de Iniciación a la Investigación en Filología Vol. 2 (2010) 115–128 Departamento de Filología – Universidad de Almería (ISSN: 1989-6778)* | En este artículo investigativo propone estudiar las diferencias circunstanciales entre la adquisición natural de nuestra lengua como nativos, y las circunstancias de los aprendientes de una segunda lengua. Esto relacionado con la edad, si el aprendiente adquiere la lengua en su infancia o en su edad adulta, si la lengua se aprende en un contexto significativo como es su entorno social, o si se aprende dentro de un aula con las limitaciones correspondientes |

De las anteriores investigaciones encontramos que los artículos más cercanos son:

**Tabla 2.**

**Artículos Relevantes**

| *Nº* | *TÍTULO* | *APORTES A NUESTRA INVESTIGACIÓN* |
|---|---|---|
| *1* | Aspectos subjetivos y objetivos del bilingüismo *María M. López Laguerre ,2000* | En este artículo se evidencian y argumentan algunas ventajas y desventajas entre los niños bilingües y monolingües: En el estudio de Elizabeth Peal y Wallace E. Lambert (1962) . Los autores comenzaron por hacer una revisión bibliográfica del tema desde 1920. y se propusieron analizar los efectos del bilingüismo sobre el funcionamiento intelectual del niño con el fin de explorar las relaciones entre el bilingüismo y el rendimiento escolar.. |
| *2* | *Los efectos cognitivos del bilingüismo" Robin kuip,2011,* | Con este trabajo podemos demostrar y sostener el resultado de nuestra investigación, ya que se muestran diferentes modelos en los que nos podemos basar para dar respuesta a nuestro problema de investigación. No se puede llegar a un término definido sobre bilingüismo ya que la opinión y el punto de vista de diversos autores no llegan al mismo punto. Pero si se puede identificar la ventaja y desventajas de la adquisición de una L2, ya que según Rosenblum y Pinker (1983, en Bialystok 2001) a la edad de 7 años la diferencia entre un niño bilingüe y uno monolingüe no era notable en cuanto las aptitudes metalingüísticas, también |

| | | |
|---|---|---|
| | | encontramos un tipo de desventaja en cuanto al vocabulario, ya que según Haest y Vermeer (2005) y Schleppegrell (2001) se argumenta que la carencia de vocabulario en un niño bilingüe es significativa en comparación con el de uno monolingüe. |
| ***3*** | *Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto" Ussa Álvarez, María del Carmen, 2011,* | En este artículo podemos identificar ciertos elementos que son naturalmente desarrollados en la adquisición de la L1, elementos que son importantes para la reestructuración del pensamiento y la creación de lazos sociales de comunicación con el medio sociocultural de la nueva lengua. Esto con el fin de identificar las ventajas de la adquisición de esta. Los tipos de aprendizaje serían uno de los principales argumentos para demostrar las ventajas de la adquisición de una L2, dando lugar a cada uno de ellos. pues estos hacen parte importante del proceso de aprendizaje de la ya nombrada. |
| ***4*** | *Ventajas y desventajas del bilingüismo" Ardila, Alfredo, 2012,* | Para nuestra revisión documental sobre las ventajas en la adquisición de una segunda lengua en edad temprana, el artículo presentado, aporta a nuestra investigación las concepción de los efectos positivos del bilingüismo partiendo por: aprendizaje de estrategias cognitivas: referente a la lógica de la gramática. mejor comprensión de la |

| | | |
|---|---|---|
| | | primera lengua, el análisis de la lengua materna vista desde las estructuras gramaticales y el aumento del control cognitivo ya que se desarrolla en edades tempranas, creando mejor competencia lingüística. Seguido a esto, también nos aporta el término de la reserva cognitiva, la cual sustenta que es una de las grandes ventajas del bilingüismo al activar zonas del cerebro que pueden prevenir enfermedades de<br>proceso demencial. |
| ***5*** | *El fenómeno bilingüe perspectivas y tendencias Yenny Bermúdez y Yamith Fandiño en el año 2012,E* | Para nuestra revisión documental sobre las ventajas en la adquisición de una segunda lengua en edad temprana, al artículo presentado aporta a nuestra investigación las principales nociones que actualmente se consideran sobre el fenómeno bilingüe. Con esto podemos aproximarnos a concluir cuales son las principales ventajas que puede adquirir un individuo a edad temprana, considerando que los factores que acompañan este fenómeno pueden estar ligados desde la perspectiva psicolingüística y sociolingüística. Por otro lado, la concepción de la psicolingüística y la sociolingüística nos permite avanzar en hallar las ventajas del bilingüismo en edades tempranas, dado que desde esta perspectiva se puede concluir que en primer lugar gracias a esta perspectiva , teorías negativas sobre el bilingüismo han perdido validez |

| | | |
|---|---|---|
| | | demostrando que una persona bilingüe posee mejores facultades cognoscitivas que un monolingüe. En segundo lugar, desde un análisis psicolingüístico se debe analizar la cultura y el contexto donde se desarrolla el bilingüismo, dado que bilingüismo no puede ser explicado únicamente desde la ciencia de la lingüística, sino que debe ser observado mucho más allá, desde una lingüística moderna y que envuelve dimensiones cognitivas, sociales y culturales. Por último, analizar la perspectiva bilingüe debe hacerse en conjunto con la cognición y el contexto donde se desenvuelva el individuo. |
| ***6*** | *Stephen Krashen: sus aportes a la educación bilingüe* - *Vol. 14, Núm. 27 (2012)* | Este artículo proporciona las distintas hipótesis que Krashen realiza para que la educación bilingüe o la adquisición de una segunda lengua puedan llegar a ser más efectiva. Estos aportes son significativos para nuestra investigación, ya que mediante estos podremos identificar el tipo de bilingüismo que los sujetos poseen y sus diferentes funciones mediante las siguientes hipótesis :<br>La hipótesis de adquisición/aprendizaje, La hipótesis del monitor, La hipótesis de orden natural, La hipótesis de entrada, La hipótesis del filtro afectivo<br>Las anteriores has sido explicadas en el marco teórico como los diferentes procesos de adquisición. |

| | | |
|---|---|---|
| ***7*** | *Bilingüismo Y Repercusión en la evolución cognitiva del ser humano - Andrés García Palacio - 2013* | Aquí tenemos algunos aportes más influyentes puesto que nos podrían servir como argumento y sustento para nuestra investigación. En primera instancia está la definición y la importancia de la lengua dado que es una actividad social que se va modificando con el aprendizaje de una segunda lengua; también se va modificando la disposición ante una nueva cultura y como se lleva a cabo un proceso cognitivo específico y propio del aprendizaje de idiomas.<br>En segundo lugar la interdependencia lingüística dado que según Cummins (1979) , un estudiante que ha desarrollado previamente habilidades lingüísticas relacionadas con el uso del lenguaje, si tiene la posibilidad de transferirlas a la nueva lengua, lo hará de manera más o menos rápida. Mientras tanto, un estudiante que no ha desarrollado dichas habilidades previamente tendrá dificultades en el aprendizaje de una segunda lengua. Por ello, es mejor que las habilidades lingüísticas se desarrollan primero en la lengua materna para un posterior mejor desarrollo en el aprendizaje de la segunda lengua. |
| ***8*** | *La Estructura Cognitiva De Niños Bilingües Y No Bilingües. Revista de* | Los estudios arrojados por esta investigación afirmaron que no solo los resultados estaban ligados a la diferenciación de bilingües y no bilingües, sino que también todo lo anterior depende de unas |

| | | |
|---|---|---|
| | *psicología general y aplicada.A. Barca Lozano; R. González Cabanach. 1990* | variables establecidas que determinan en gran parte la estructura cognitiva de los sujetos estudiados, tales como el sexo, género, edad y el lugar donde se ubican socialmente.<br>De lo anterior podemos tomar aportes para el trabajo documental dado que las diferencias entre monolingües y bilingües no solo están determinadas por este único aspecto sino que también tiene variaciones que ya anteriormente mencionamos. |
| ***9*** | *Adquisición de una segunda lengua. ASELE. actas IV. Juan Mayor* | el presente artículo aporta a nuestra investigación la complejidad de la actividad lingüística en general y de la adquisición de una Lengua extranjera en particular, asimismo la orientación de la enseñanza tiene que ser multidimensional y de carácter integrador; evidenciando la necesidad de tomar en cuenta todos los componentes y variables del modelo de adquisición de una lengua extranjera y las múltiples interacciones entre ellos; no obstante ha de basarse en los principios y factores de adquisición, tanto genéricos de cualquier lengua, como específicos de una L2, desarrollando las estrategias de aprendizaje que se han mostrado más efectivas |
| ***10*** | *Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil* | Es de suma importancia tener en cuenta las distintos factores y contextos en los que se aprende una y otra lengua, ya sea en edad infantil o en adultos |

| | | |
|---|---|---|
| | *y adulta. Philologica Urcitana Revista Semestral de Iniciación a la Investigación en Filología Vol. 2 (2010) 115–128 Departamento de Filología – Universidad de Almería (ISSN: 1989-6778)* | , o en contextos de adquisición natural o instrucción dentro del aula, estos factores diferenciales harán que los resultados sean distintos. Los alumnos no conseguirán la misma competencia lingüística si comienzan su aprendizaje después del periodo crítico, siendo la etapa infantil la más idónea para comenzar con este proceso Por esta razón se debe aplicar una enseñanza temprana en el contexto educativo actual |

A partir de los artículos analizados se evidenciaron las categorías de bilingüismo, adquisición , y cognición, las que se desarrollan de manera argumentativa a continuación:

**Bilingüismo**

Durante el análisis de información de los artículos anteriores, los conceptos bases o clave encontrados durante este fueron bilingüismo, adquisición y cognición; términos que son clave para la argumentación de nuestro trabajo. Por el lado del bilingüismo, hemos encontrado variables que abarcan los diferentes significados y perspectivas de esté, sus efectos cognitivos , sociales y ventajas y desventajas expuestas desde los diferentes puntos de vista de los autores trabajados. En cuanto a adquisición, la edad idónea para iniciar el aprendizaje de una segunda lengua junto con algunos procesos y estrategias de aprendizaje son las temáticas principales y las cuales aportan favorablemente al desarrollo de nuestro trabajo. Finalmente, se habla de cognición y de sus factores culturales, bi culturales e interculturales; además de esto, cabe

resaltar que las funciones ejecutivas, los factores sociales y las estructuras cognitivas juegan un papel fundamental en esta categoría.

Según el texto "El fenómeno bilingüe: perspectivas y tendencias", el bilingüismo además de no tener una definición concreta también está acompañado de otras tendencias tales como Multilingüismo y plurilingüismo, bicultural ismo e interculturalidad y finalmente AICLE. (aprendizaje integrado de contenidos y lengua extranjera) Debido a que el bilingüismo conlleva a comprender conceptos como el Multilingüismo y Plurilingüismo, podemos deducir que no se puede conceptualizar como el simple hecho de conocer varios lenguajes con cierto dominio ya que hablar de un multilingüe es hablar de quien maneja las dos lenguas y también de quien comprende cómo coexisten culturalmente. en cuanto a bilingüismo e interculturalidad, según el texto, en cuanto al biculturalismo e interculturalismo, son el resultado del ejercicio, compresión y uso de las dos lenguas en ámbitos sociales, laborales y culturales. Finalmente, el AICLE el cual implica procesos de enseñanza de aprendizaje para el desarrollo de las competencias propias de la materia y las competencias lingüísticas. *Bermúdez Jiménez Jenny Raquel. Fandiño Parra Yamith José. Fenómeno bilingüe: Perspectivas y Tendencias. Universidad La Salle. Bogotá, Colombia; Dorcasberro Aline Signoret. 2003. bilingüismo y cognición. Perfiles Educativos. Instituto de investigaciones sobre la Universidad y la Educación Distrito federal. México.*

De acuerdo con el texto *Ardila Alfredo (2012). Ventajas y Desventajas del Bilingüismo. Florida International University. Miami EE.UU.* el cual aborda las ventajas y desventajas del bilingüismo; Una de estas es el aprendizaje de nuevas estrategias cognitivas, las cuales se relacionan con los diferentes niveles del lenguaje, tales como: Fonológico, léxico-semántico,

gramatical y pragmático; Otras de las ventajas es la mejor comprensión de  la primera lengua debido brinda un forma diversa de conceptualizar el mundo. El bilingüismo mejora las habilidades de metalingüística, metacognición y por último el control cognitivo, ya que el manejo simultáneo de las dos lenguas en competencia puede incrementar las funciones ejecutivas.

Según el texto *Impacto del Bilingüismo Temprano y Nivel Socioeconómico Sobre las Funciones Ejecutivas de Alejandra B Sadaniowski, Julian C. Marino, Marcino Bukowski y Fernando G. Luna*, se demostró que las personas bilingües tienen un mayor rendimiento en las funciones ejecutivas como: actualización de memoria de trabajo, el cambio de foco atencional y la inhibición de distractores además, el bilingüismo tiene dos vertientes las cuales son: el bilingüismo efectivo y el circunstancial, el primero es aquel donde la persona elige ser bilingüe sin perder su lengua materna. El segundo es aquel en el que se escoge aprender por supervivencia. *Baker Collin. 2001. Foundation of Bilingualism Education and Bilingualism. Great Britain. Pg 17* .

Así mismo se habla del bilingüismo incipiente, el cual es una persona con competencias mínimas en la segunda lengua, como por ejemplo: turistas, personas de negocios que usan el segundo idioma para un tiempo limitado y finalmente el bilingüismo máximo que es aquel que usa, domina y se desenvuelve en ambas culturas pertenecientes a cada idioma.

**Adquisición**

En cuanto a la adquisición, en el artículo *Adquisición en la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta*, en este se destaca que para el proceso de adquisición de una lengua es preciso denotar como se adquiere la lengua materna, es así como Noam Chomsky propone la llamada gramática universal, que aclara las nociones que se tienen acerca de la adquisición del lenguaje en niños, este autor expone que los niños nacen con un sistema gramatical innato que les permite aprender una lengua, que se desarrolla mientras el niño crece e interactúa con su medio, en otras palabras el niño posee un sistema gramatical que se desenvuelve en forma natural sin seguir estructuras predeterminadas.

El proceso de aprendizaje toma lugar cuando el niño hace contacto con el exterior, gracias a esa interacción se puede evidenciar el proceso de aprendizaje, que de una u otra manera es inconsciente donde aprenden a hablar sin una instrucción previa o explícita dado que el proceso de adquisición de la lengua materna se completa alrededor de los cinco años (FLETA, 2006: 52)

No obstante, la interacción juega un papel importante en la adquisición de una segunda lengua dado que, los estudios de patricia Kuhl demostraron que los niños responden más fácil a la interacción con otros niños a través de juguetes y cuentos donde se compartían gustos e intereses, facilitando las destrezas orales que en contraste con otro experimento el cual fue el ver películas en el que desarrollaron las percepciones receptivas , en conclusión la autora señala que la interacción es la que permite un mejor desarrollo del bilingüismo (KUHL, 2004: 9099)

Es así como la interacción se convierte en el eje principal en la adquisición de una segunda lengua puesto que no solo mejora las aptitudes lingüísticas, sino que entran en juego todas las relaciones sociales que potencian el desarrollo cognitivo. La adquisición de una segunda lengua se desenvuelve bajo diferentes perspectivas de aprendizaje es decir, la lengua materna se gesta d una manera innata, en contraste la adquisición de una segunda lengua se propicia dependiendo del entorno, del seguimiento de instrucciones y de ejercicios mediante una metodología concreta para conseguir objetivos determinados (KLEIN, 1986: 15)

Por otro lado, se tiene en cuenta el *artículo Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto* ,donde se propone la importancia del contexto e interacción con el medio como fuente fundamental de adquisición de una segunda lengua y que al mismo tiempo van encaminadas a la consecución de objetivos lingüísticos, propone además que la interacción se produce en los actos de habla, proxemia y la gestualidad entre interlocutores, puesto que el contexto es aquel que permite que la adquisición de una segunda lengua sea propicia.

Las diferentes formas de adquisición forman parte del desarrollo de distintas habilidades dependiendo del nivel de interés o preferencias tales como visual, auditivo, escrito, que le genere la posibilidad de una mejor interacción con los factores sociales que lo rodean el niño bilingüe, donde existe como base fundamental la lengua materna que contribuye el desarrollo cognitivo de una nueva lengua.

No obstante tomando como base el artículo de adquisición de una lengua , el autor Juan mayor (1976), señala que existen varios factores en la relación entre aprendizaje y adquisición de una lengua partiendo del área cognitiva dado que la adquisición, genera la atención, codificación

y reestructuración, siendo la atención la que se acuerda de la exploración, selección y concentración, por otro lado la codificación se encarga de la recepción de información, sistemas de representación y la traducción, así mismo la reestructuración maneja la comparación, las relaciones, organización, contextualización y transformación.

Dicho lo anterior, el uso de estas categorías se mantiene en la generalización y la aplicación en ámbitos académicos o naturales, de igual modo se generan dos etapas en el área cognitiva: la actividad reflexiva y el desarrollo global del proceso de aprendizaje, siendo el primero el encargado de la toma de conciencia y el control de procesos y funciones , y el segundo el encargado de la metodología de planeación , seguimiento y evaluación, revisión continua , y evaluación del proceso y del producto.

En el proceso de adquisición de una segunda lengua en niños cabe destacar las aptitudes que puede llegar a tener el individuo partiendo de las habilidades cognitivas que conllevan a una mejor interacción con el mundo que rodea.

**Cognición**

Con el fin de entender las etapas y los efectos del bilingüismo en la inteligencia. Se sustentan en el texto "el fenómeno del bilingüismo y sus implicaciones en el desarrollo cognitivo del individuo" tres etapas de adquisición. La primera consta de una solo sistema léxico al inicio de la adquisición, la segunda posee dos sistemas léxicos separados pero tienen la mismas reglas sintácticas en la expresión y finalmente, la tercera que es aquella que atesora dos sistemas lingüísticos totalmente diferenciados. Alarcón Neve.1998. El Fenómeno del Bilingüismo y sus implicaciones en el desarrollo cognitivo del bilingüismo. Con referencia a lo anterior y

apoyados con el artículo “Los efectos cognitivos del bilingüismo”, la creatividad y el pensamiento divergente se pueden tomar como uno de los efectos positivos del bilingüismo, dado que la hipótesis desarrolladas por Pearl y Lambert (1962) arrojaron resultados favorables debido a que los niños bilingües tienen la capacidad de cambiar códigos lingüísticos durante tareas cognitivas; es decir que la creatividad entre niños bilingües es mayor a la de los monolingües.

Como se mencionó anteriormente, la creatividad en bilingües es superior a la de los monolingües, consecuentemente Lee y Kim (2011) afirman en un estudio realizado a 116 estudiantes Coreano- Americanos, que entre más alto sea el nivel del bilingüismo de una personas, su creatividad es más alta. Al hablar de pensamiento creativo en un sujeto bilingüe nos referimos a la manera de pensar, en este caso, el niño bilingüe es capaz de encontrar mayor número de soluciones posibles a una pregunta aumentando al mismo tiempo la fluidez , la flexibilidad, originalidad y la complejidad en el pensamiento. Baker (2006:152-153)

Debido a que la parte cognitiva está relacionada con el aprendizaje. En este caso, el aprendizaje significativo forma una parte importante del conocimiento y la estructura cognitiva propiciando el aprendizaje. Entre las características del aprendizaje significativo, se encontró que existe una relación entre la información nueva con la previa, aquella que se encuentra en la estructura cognitiva. En consecuencia, la nueva información adquiere significado al interactuar con la noción de la estructura cognitiva y finalmente esta nueva información contribuye a las estabilidad en la estructuración de conceptos. *García palacio Andrés. 2013. El bilingüismo y repercusión en la evolución cognitiva del ser humano.*

La parte cultural también está implicada en la parte del desarrollo cognitivo del ser humano. así como lo demuestra el artículo: Bilingüismo natural como fenómeno cultural y su impacto en la educación terciaria transfronteriza. en este se expone la diferencia entre el bilingüismo natural y el adquirido. En este caso el bilingüismo natural; el cual es el foco de la investigación, está influenciado directamente por el nivel cultural de la familia; incluyendo la cultura de la vieja generación y su relación con el nuevo entorno de la cultura extranjera como ámbito de vida natural o fenómeno temporal y, sobre todo, en el grado de desarrollo de su lenguaje. así mismo el texto también nombras algunas delas características del bilingüismo Natural. Inicialmente el bilingüismo Activo donde la comunicación es abierta y fluida en ambos idiomas, con el espontáneo cambio de códigos. El bilingüismo Competitivo, aquel donde el uso del lenguaje no se determina por el tema, sino por la situación comunicativa. El No Exclusivo, ya que cierto idioma se asigna para un tema de la comunicación. El complejo que se refleja cuando ocurre la interferencia en el discurso; una mezcla de códigos de idiomas y finalmente el no coordinado dado que existen dos sistemas lingüísticos independientes con el completo cambio de los códigos en el momento de la comunicación.

Entre las conclusiones del artículo se resaltan las siguientes: Soportan gran tensión mental en condiciones de la educación bilingüe adecuada y desde muy pequeña edad, incluyendo el desarrollo del nivel extra-lingüístico. Los niños bilingües tienen mayor potencial que los bilingües puesto que poseen una visión bipolar del mundo, es decir, son capaces de construir un puente de comprensión mutua entre las culturas a las cuales pertenecen y entre otras similares, el bilingüismo fortalece sus habilidades para la interacción social y para descifrar y analizar los datos de los medios de comunicación, son más organizados, estructuradores, conscientemente

establecen un orden para el equilibrio del doble lingüístico y cultural, es decir que dividen todo su espacio vital, no sólo en sentido de la cultura materna y no materna, sino estableciendo sus propios criterios de "división" de todo lo que los rodea, son capaces y tienden mucho a utilizar el auto-análisis como medio para analizar la realidad actual y conocerla y finalmente obtienen ventaja en la competencia profesional, ya que se integran en las dos sociedades. *Zhizhko, Elena Anatolievna; Kudryavtseva-Hentschel, Ekaterina .2011. Bilingüismo natural como fenómeno cultural y su impacto en la educación terciaria transfronteriza Innovación Educativa, vol. 11, núm. 56, julio-septiembre, , pp. 50-56 Instituto Politécnico Nacional Distrito Federal, México.*

**Análisis e Interpretación de la Información**

Al abordar el problema de investigación "ventajas cognitivas que propician el aprendizaje de una lengua extranjera en niños de 7 a 12 años" es indispensable tener en cuenta los hallazgos encontrados en otras investigaciones en relación con la adquisición, el bilingüismo y la cognición.

En cuanto a adquisición en el aprendizaje de una lengua extranjera , como primera ventaja hemos encontrado que el contexto y el desarrollo sociocultural influyen en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua, dado que dependiendo del nivel de exposición que tenga el niño a ésta, varían los resultados. Como bien sabemos, el periodo crítico de adquisición está entre los 7 y 12 años y la interacción que deben tener los niños se debe gestar desde el aula y el contexto que los rodea con el fin de obtener resultados favorables. Todo esto, debido a que la interacción perfecciona las habilidades lingüísticas y al mismo tiempo entran en juego factores sociales que potencian el desarrollo cognitivo. (KLEIN, 1986: 5-6) El interaccionismo social, es uno de los factores que se forman durante el desarrollo cognitivo de los niños en proceso de aprendizaje de una lengua extranjera ya que se basa en el desarrollo del lenguaje como resultado de un intercambio comunicativo entre el niño y su entorno. (LIGHTBOWN & SPADA,2000: 22). como segunda ventaja, encontramos la edad, ya que según Lenneberg, ésta beneficia el aprendizaje debido a la plasticidad del cerebro. En este proceso el cerebro asimila la información compleja de manera inconsciente y sin esfuerzo.

Dentro de la categoría de Bilingüismo, evidenciamos algunos efectos positivos relacionados con el aprendizaje de nuevas estrategias cognitivas. En primer lugar, una mejor

comprensión de la primera lengua y un aumento del control cognitivo. El aprendizaje de nuevas estrategias cognitivas está relacionado con los distintos niveles del lenguaje, entre estos el fonológico, el léxico semántico, el gramatical y el pragmático. En este caso, se resaltan más las ventajas relacionadas a los niveles gramatical y léxico semántico. Esto debido a que la gramática simboliza una especie de razonamiento que organiza la secuencia de ideas y al mismo tiempo el nivel léxico semántico agrupa y diferencia los distintos elementos del mundo. Esto quiere decir que el bilingüe es capaz de usar dos sistemas diferentes de razonamiento lógico y un sistemas de clasificación más desarrollado.

Como segunda ventaja, hemos encontrado que hay una mejor comprensión de la primera lengua o en pocas palabras el desarrollo de la "conciencia metalingüística". Es posible afirmar que es el método más directo para entender nuestra propia lengua puesto que se toma como una de las maneras de organizar la realidad y nuestras experiencias personales, no la única forma de conceptualizar el mundo. Se ha mostrado que el bilingüismo se asocia con mejores habilidades metalingüísticas y metacognitivas (Lombardi, 1986). Como tercera ventaja , el aumento del control cognitivo ha sido motivo de varios estudios publicados donde analizan el control cognitivo de los bilingües. De acuerdo a lo anterior, autores como Craik & Bialystok, 2005 afirman que *"El bilingüismo se ha asociado con un procesamiento controlado más efectivo en niños, y más aún, aparentemente, el manejo simultáneo de dos lenguas en competencia puede incrementar las funciones ejecutivas"*.

Como cuarta ventaja que pudimos hallar respecto al bilingüismo, es el control atencional y/o control de la memoria; esto porque los sujetos bilingües se encuentran en un nivel superior que los monolingües en tareas que requieran atención e inhibición, pues que un cerebro bilingüe

neurológicamente hablando, tiene mejor desarrollado el hemisferio derecho permitiendo al sujeto poder acceder a diferentes interpretaciones de la realidad a través del lenguaje. *ARDILA, Alfredo. VENTAJAS Y DESVENTAJAS DEL BILINGÜISMO. Forma y Función, [S.l.], v. 25, n. 2, p. 99-114, jul. 2012. ISSN 2256-5469*

No obstante, son varios los factores que influyen en los efectos positivos y negativos del bilingüismo, cuando el sujeto requiere hacer cambios entre dos leguas activas, se puede evidenciar un decremento en la fluidez verbal, sin embargo la posibilidad de recurrir a dos lenguas genera en el individuo incremento en los recursos cognitivos (ardila-2010) ; en este orden de ideas, La teoría del umbral (Cummins, 1978, 1984, 1991) propone integrar los efectos positivos y negativos de bilingüismo, en particular con los bilingües sociales.

Cabe destacar la importancia del aprendizaje de una lengua extranjera en edades tempranas dado que los niños adquieren una herramienta útil para poder afrontar diferentes realidades de la vida permitiendo ampliar su desarrollo cognitivo , generando una mayor fluidez a la hora de un intercambio cultural contribuyendo además al desarrollo socio personal, en efecto como expresa Piaget cuando nos decía que al exponer al niño a una experiencia nueva o extraña para él, su desarrollo cognitivo se estimulaba y de este modo, este “conflicto cognitivo” que surgía se convertía en un catalizador de nuevas ideas y en definitiva de nuevos conocimientos. según se ha visto la creatividad de un niño bilingüe se ve reflejada en niveles superiores dado que posee mayor flexibilidad en los procesos cerebrales en contraste a un niño monolingüe. de este modo el en la adquisición de una segunda los niños pasan por diferentes etapas de desarrollo como lo expresa Lambert y Klineberg, (1967) *"Los niños están en el proceso de pasar del egocentrismo a la reciprocidad, y la información que reciben antes de los 10 años de*

*edad es crítica en estas fases"* así mismo *"Con esta expansión, los niños tendrán la libertad de explorar la riqueza de valores y percepciones del mundo, ya que no se limitan a un estrecho punto de vista de vida o un conjunto limitado de opciones"* (Carpenter y Torney, 1973).

## Conclusiones

En este punto de la investigación se especifica la metodología empleada con el fin de dar solución a nuestra pregunta de investigación. (¿Cuáles son las ventajas en la adquisición de una lengua extranjera a temprana edad?) Como ya se mencionó, el primer paso que se llevó a cabo fue la recolección de información documental acerca de bilingüismo y adquisición que fue clasificada en registros analíticos educativos. (RAE) El segundo fue la delimitación del problema tomando como base la información ya recolectada. como siguiente paso se realiza el análisis de los resultados de las investigaciones previas y se contrasta con las ventajas de la adquisición de una segunda lengua a temprana edad con el fin de dar respuesta a nuestra pregunta.

El objetivo de investigación está enfocado en identificar la ventajas del aprendizaje de una lengua extranjera en niños de temprana edad, de acuerdo con lo analizado hasta ahora se puede decir que; debido a que el bilingüismo ha sido un punto de discusión entre diferentes autores y sus posturas, en este fenómeno se evidencian perspectivas positivas y negativas tomadas como ventajas y desventajas que se explican a continuación .

Autores como Darcy (1953) sostenían que los bilingües estaban limitados lingüísticamente durante la ejecución de pruebas verbales, también un decremento en la fluidez

verbal según Gollan, Montoya & Werner (2002)- y un desarrollo más lento del lenguaje (vg., Topprlberg et ál., 2002). Décadas después, posturas de autores como Weinreich y Peal y Lambert argumentaban que el bilingüismo no afectaba negativamente el proceso cognitivo ya que demostraban que el rendimiento académico de los bilingües era superior al de los monolingües dado que poseen una mayor conciencia metalingüística, es decir que los niveles semántico, sintáctico y fonológico se desarrollan bajo un patrón lógico en el cual el primero se enfoca en el significado y significante, el segundo en el orden y coherencia del mensaje que se pretende dar y el tercero es aquel que ayuda al desarrollo del lenguaje oral y mejora la comprensión lectora puesto que utiliza dos sistemas diferentes de razonamiento por parte de las dos lenguas.

Tomando como base lo anterior, podemos concluir que una de las ventajas del bilingüismo en edad temprana está relacionada con un mejor desarrollo de la conciencia metalingüística la cual permite una comprensión y una comunicación más efectiva por parte de las dos lenguas. En este punto, se evidencia un Bilingüismo Balanceado, en el cual según Hamers y Blanc el nivel de competencia es similar en las dos lenguas. No obstante, las ventajas en la adquisición de una segunda lengua varían dependiendo de la exposición de contexto socio-cultural en la que se vea involucrado el niño, tal como lo afirma Vygotsky al argumentar que el desarrollo humano se produce mediante procesos de intercambio y transmisión cultural, procesos que cognitivamente son necesarios para la adquisición de una segunda lengua, particularmente en los niños ya que la lengua es el vehículo de interacción cultural .

Por otra parte, es de sumo interés para la investigación la parte cognitiva en el proceso del bilingüismo en niños, dado que los factores que influyen en este proceso, a lo largo de los años han variado, por ejemplo en la parte lingüística se evidencian tres etapas por las que

atraviesa la cognición del bilingüismo “efectos positivos , efectos neutros , efectos negativos” *“Los efectos cognitivos del bilingüismo” (Robin Kuip )*

Los efectos desfavorables del bilingüismo se evidenciaron en las primeras décadas del siglo xix donde se creía que los bilingües poseen un IQ inferior a los monolingües, sin embargo estos estudios se vieron involucrados en una serie de errores dado que el lenguaje en que lo hacían, no era el idioma dominante, seguido a esto, no se evaluaban los factores socioeconómicos y de contexto en los que estaban involucrados los niños objeto de estudio. (Hoffmann, 1991:121).

Los efectos anteriormente nombrados generaron un periodo neutral, es decir, los estudios se centraron en buscar las debilidades de las metodologías antes usadas ocasionando que se consideraba que no se podían establecer diferencias entre monolingües y bilingües. (Baker, 2006:147) Posteriormente, Según Baker (2006:148), se empiezan a considerar las ventajas de un cerebro bilingüe, en la medida que con la investigación de Peal y Lambert en 1962 comenzaron a manifestarse una serie de ventajas, porque se encargaron de corregir las metodologías antes usadas y centraron la atención en las ventajas en la parte cognitiva, incluyendo los factores socioeconómicos y culturales que influyen en este proceso.

Las aptitudes metalingüísticas, surgen como la ventaja principal en la cognición del bilingüismo, dado que los estudios realizados por Ianco-Worral,(1972) evidenciaron que los bilingües se pueden evaluar en diferentes campos, dado que poseen la capacidad de reorganización de percepciones de la realidad. además de esto, estudios realizados por Peal and Lambert afirman que los niños expuestos al bilingüismo poseen una creatividad más amplia, lo que denominan como un pensamiento divergente , así como Cummings (1986) afirma que el

aumento de nivel de lengua, conlleva a efectos positivos en la cognición del aprendizaje de una segunda lengua.

El vocabulario juega un papel importante en la cognición de un segundo idioma dado que Bialistok en su estudio demostró que los niños bilingües poseen una mayor cognición en los aspectos de la idea de una palabra, es decir un mayor nivel semántico.

En definitiva ; el aumento del control cognitivo , la comprensión efectiva de la primera lengua, el control atencional y memorístico junto al contexto sociocultural se convierten en los pilares fundamentales en el aprendizaje de una lengua extranjera. lo que quiere decir que el bilingüismo en edades tempranas es sumamente favorable en desarrollo del nivel cognitivo del niño y especialmente en niños de 7 a 12 años.

Según el análisis de los documentos trabajados se pudo evidenciar que los los bilingües en contraste a los monolingües presentan un nivel cognitivo más amplio , dado que la conciencia metalingüística les permite la solución y la interpretación de la realidad desde el punto sociocultural.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS


- Aspectos Subjetivos Y Objetivos Del Bilingüismo. Revista pedagógica EDUCACIÓN, Puerto rico. Num 58 – pag 79-90. María M. López Laguerre (2000)
- Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta. Philologica Urcitana Revista Semestral de Iniciación a la Investigación en Filología Vol. 2 (2010) 115–128 Departamento de Filología – Universidad de Almería (ISSN: 1989-6778)·
- Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta. Philologica Urcitana Revista Semestral de Iniciación a la Investigación en Filología Vol. 2 (2010) 115–128 Departamento de Filología – Universidad de Almería (ISSN: 1989-6778)
- Ardila, A. (2012). VENTAJAS Y DESVENTAJAS DEL BILINGÜISMO. Forma y Función, 25(2), 99-114. Recuperado de https://revistas.unal.edu.co/index.php/formayfuncion/article/view/39833/43254
- Bespin M. El bilingüismo en educación infantil. Facultad ciencias sociales. Universidad Zaragoza.2014
- Díaz-Sánchez, G., & Álvarez-Pérez, H. (2013). Neurociencia y bilingüismo: efecto del primer idioma. Educación y Educadores, 16 (2), 209-228.
- Carlota. Verdaguer. Menéndez. Arango. Bilingüismo De La Interpretación - Trabajo académico de 4º curso - Universitat Pompeu Fabra (2011)

- Casas Barreto Salazar, J., & Paya, L. . Educación bilingüe de élite e interculturalidad: una mirada desde la TV infantil. Educare, 2014. Colombia
- · Cummins J. and Swain M. bilingualism in education. Editorial Routledge. 2014. USA.
- · Fandiño-Parra, Y., & Bermúdez-Jiménez, J., & Lugo-Vásquez, V. (2012). Retos del Programa Nacional de Bilingüismo. Colombia Bilingüe. Educación y Educadores, 15 (3), 363-381.
- Kuip R. Los efectos cognitivos del bilingüismo. Universidad de Utrecht. 2011.España
- La Estructura Cognitiva De Niños Bilingües Y No Bilingües. Revista de psicología general y aplicada.A. Barca Lozano; R. González Cabanach. 1990
- López M. Aspectos Subjetivos y Objetivos del bilingüismo. Revista educación "En puerto rico". 1998.Puerto rico
- Luria, A.R. y Yudovich, F.IA. (1994). Lenguaje y desarrollo intelectual en el niño. España: Editorial Siglo XXI
- · Peal, E. Y Lambert, W.E. (1962). "The relation of bilingualism to intelligence". En Psychological Monographs, 76 (27, Whole n.546). Pp. 1-23
- · USSA ÁLVAREZ, M. (2011). Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto. *Cuadernos de Lingüística Hispánica,* (17), 107-116.
- Stephen Krashen: sus aportes a la educación bilingüe - Vol. 14, Núm. 27 (2012)
- · Signoret, A. (2003) "Bilingüismo y cognición: ¿cuándo iniciar el bilingüismo en el aula?". Perfiles Educativos, Tercera Época, volumen XXV, núm.102. México: CESU-UNAM. Pp. 6-21

- · Signoret A.(2003) “ El niño , la lengua y el bilingüismo : la reflexividad del niño bilingüe acerca de la noción de lengua y de bilingüismo ,Pp. 91-11
- .(2015). RESEÑA DE EVENTOS. Revista Historia de la Educación Latinoamericana, 17 (24), 303-328.
- Zhizhko, Elena Anatolievna; Kudryavtseva-Hentschel, Ekaterina .2011. Bilingüismo natural como fenómeno cultural y su impacto en la educación terciaria transfronteriza Innovación Educativa, vol. 11, núm. 56, julio-septiembre, , pp. 50-56 Instituto Politécnico Nacional Distrito Federal, Mé*xico*..